

**Zmluva o prepojení dokumentov z www stránok na CUET**  
uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

**Obec Borčice**

so sídlom: Borčice 73, 018 53 pošta Bolešov  
IČO: 00692310  
konajúci: Ľubica Hasidlová, starostka obce  
kontaktná emailová adresa: [urad@obecborcice.sk](mailto:urad@obecborcice.sk)  
**(ďalej ako „Objednávateľ“)**

a

**Galileo Corporation s.r.o.**

so sídlom: Čierna Voda 468, 925 06 Čierna Voda  
IČO: 47192941  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vl.č.: 37937/T  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. účtu: 2928896173/1100  
DIČ: 2023788745  
za ktorú koná Mgr. Michaela Jankyová, na základe plnej moci zo dňa 6.5.2019  
**(ďalej ako „Zhotoviteľ“)**

uzatvárajú túto zmluvu

**I. Preambula**

1.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že:

1.1.1 na základe Zmluvy o prevádzke internetových stránok ev. číslo: SOP-05-1-2018-SK zo dňa 31.1.2018 (ďalej len „**Prevádzková zmluva**“) Objednávateľ využíva služby Zhotoviteľa, v rámci ktorých Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi platformu na prevádzku internetových stránok Objednávateľa, prevádzkovaných na webovom sídle [www.obecborcice.sk](http://www.obecborcice.sk) (ďalej len „**Platforma**“). Zhotoviteľ na tieto účely poskytuje na prevádzku Platformy služby spočívajúce v prevádzkovaní poskytovania Platformy a ďalej služby skladajúce sa z čiastkových modulov zabezpečujúcich celkovú prevádzku internetových stránok a redakčného systému, pomocou ktorého Objednávateľ spravuje obsah vlastných internetových stránok na webovom sídle podľa tohto odseku (ďalej len „**Služby**“);

1.1.2 na základe Zmluvy o spracovaní osobných údajov zo dňa 5.12.2019 (ďalej len „**Zmluva o spracovaní osobných údajov**“), predmetom ktorej je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovaní osobných údajov, ktoré Objednávateľ poskytuje Zhotoviteľovi v súvislosti s Prevádzkovou zmluvou pri využívaní Služieb, Zhotoviteľ pri poskytovaní Služieb spracováva poskytnuté osobné údaje na základe pokynov Objednávateľa a Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, a to iba v rámci poskytovania Platformy. Zhotoviteľ na základe Zmluvy o spracovaní osobných údajov poskytuje Služby v súlade s príslušnými produktovými listami, ktoré

si Objednávateľ zvolí a na základe Prevádzkovej zmluvy. Účelom Zmluvy o spracovaní osobných údajov je zabezpečenie ochrany osobných údajov pri ich spracovaní v rámci poskytovania Služieb na základe Prevádzkovej zmluvy.

- 1.2 Zmluvné strany za účelom prehlbenia vzájomnej spolupráce uzatvárajú túto zmluvu za podmienok uvedených v jej nasledujúcich článkoch. Zmluvné strany sa dohodli, že skončením platnosti Prevádzkovej zmluvy alebo Zmluvy o spracovaní osobných údajov sa končí platnosť tejto zmluvy.

## **II. Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je rozšírenie redakčného systému - modulu úradná tabuľa o možnosť zverejňovania dokumentov podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov na Centrálnej úradnej elektronickej tabuli (ďalej len „CUET“ dostupnej na portáli <https://cuet.slovensko.sk/> spravovanom Národnou agentúrou pre sieťové a elektronické služby ďalej len „NASES“), a zabezpečenie zverejňovania dokumentov na CUET prostredníctvom modulu úradná tabuľa.
- 2.2. Rozšírením modulu úradnej tabule o možnosť zverejňovania dokumentov na CUET pribudnú v uvedenom module funkcie umožňujúce správu dokumentov na CUET, ktorou sa rozumie najmä zverejnenie dokumentu na CUET, odvolanie zverejneného dokumentu, poskytnutie zoznamu zverejnených dokumentov a získanie odpovede na volanie CUET (ďalej len „správa dokumentov na CUET“).
- 2.3 V rámci rozšírenia bude Zhotoviteľ zabezpečovať najmä sledovanie a implementáciu legislatívnych zmien súvisiacich so správou dokumentov na CUET, pravidelnú komunikáciu s NASES a zabezpečenie automatickej komunikácie medzi redakčným systémom a CUET, súčinnosť pri aktualizácii certifikátov, splnomocnení a technickú podporu.

## **III. Práva a povinnosti strán**

- 3.1. Zhotoviteľ ako konzument sa zaväzuje na vlastnej strane zabezpečiť postupy, procesy a technickú dokumentáciu vo vzťahu k ním poskytovaným službám voči Objednávateľovi ako koncovému konzumentovi tak, že budú dodržané všetky právne predpisy a normy vzťahujúce sa na bezpečnosť informačných systémov a ochranu osobných údajov; v opačnom prípade znáša za porušenie uvedených právnych predpisov a noriem zodpovednosť Zhotoviteľ ako konzument.
- 3.2. Zhotoviteľ ako konzument sa zaväzuje informovať Objednávateľa ako koncového konzumenta o relevantných náležitostiach, prípadných rizikách či už technicko-formálnych, alebo právnych dôsledkoch vyplývajúcich, alebo súvisiacich s poskytovaním služieb redakčného systému v zmysle dohody o integračnom zámere uzatvorenej medzi Zhotoviteľom a NASES a taktiež z platnej legislatívy, ktorá sa vzťahuje k poskytovanej funkcionalite redakčného systému – správe dokumentov na CUET.

- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje do 1 mesiaca od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy začať s implementáciou rozšírenia modulu úradnej tabule Objednávateľa, poskytnúť Objednávateľovi dokumentáciu potrebnú pre pripojenie Objednávateľa ako koncového konzumenta k CUET (dokumentácia pre NASES pre realizáciu napojenia redakčného systému k CUET).
- 3.4 Po splnení všetkých podmienok podľa dohody o integračnom zámere uzatvorenej medzi Zhotoviteľom a NASES potrebných pre sprevádzkovanie komunikácie s Ústredným portálom verejnej správy (ďalej len „ÚPVS“) sa zaväzuje Zhotoviteľ rozšíriť funkčnosť modulu úradnej tabule o možnosť správy dokumentov na CUET, a to najneskôr do 10 pracovných dní od dodania podkladov vyžiadaných Zhotoviteľom od Objednávateľa.
- 3.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje po implementácii podľa ods. 3.3 tohto článku zmluvy počas účinnosti tejto zmluvy zabezpečiť riadnu prevádzku rozšíreného modulu úradnej tabule Objednávateľa a včas realizovať potrebné kroky pre obnovovanie certifikátov – splnomocnení.
- 3.6 Objednávateľ sa zaväzuje na vlastné náklady a vo vlastnom mene zriadiť si a pravidelne obnovovať kvalifikovanú elektronickú pečať a riadne ju i zaregistrovať pre použitie v ÚPVS. Nespĺnenie záväzku Objednávateľa podľa predchádzajúcej vety má za následok nemožnosť Zhotoviteľa poskytnúť služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
- 3.7. Objednávateľ je povinný platiť Zhotoviteľovi riadne a včas dohodnutú cenu.
- 3.8. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť potrebnú na plnenie povinností Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy a tiež súčinnosť pri dodávaní potrebných dokumentov pre NASES (Dohoda o integračnom zámere, Plnomocnenstvo, Žiadosť o vytvorenie technického účtu) podľa aktuálne platnej legislatívy, pravidiel definovaných NASES a správneho nastavenia elektronickej schránky.

#### **IV. Cena a jej splatnosť**

- 4.1. Cena za rozšírenie modulu úradnej tabule podľa tejto zmluvy je **690,- Eur** bez DPH.
- 4.2. Cena za zabezpečenie správy dokumentov na CUET na 1 rok je **225,- Eur** bez DPH (ďalej len „ročný poplatok“).
- 4.3. Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu za rozšírenie o možnosť správy dokumentov na CUET na základe faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia, ktorú je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť najskôr po podpise zmluvy.
- 4.4. Objednávateľ je povinný platiť Zhotoviteľovi ročný poplatok dopredu vždy na nasledujúcich 12 mesiacov na základe faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia. Faktúru je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť vždy najskôr po podpise zmluvy.
- 4.5 Faktúru zašle Zhotoviteľ Objednávateľovi elektronicky na kontaktnú emailovú adresu.

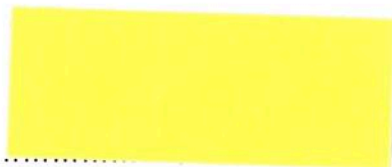
#### **V. Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na neurčitú dobu.

- 5.2. Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
- 5.3. Obe strany môžu túto zmluvu vypovedať bez udania dôvodu, najskôr však po uplynutí 1 roka odo dňa, v ktorom bol Objednávateľovi odovzdaný modul úradnej tabule rozšírený o možnosť správy dokumentov na CUET. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď zmluvy doručená druhej strane.
- 5.4. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.5. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať po dohode zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.

V Čiernej Vode dňa 5.12.2019

V BORČICIACH dňa 11.12.2019



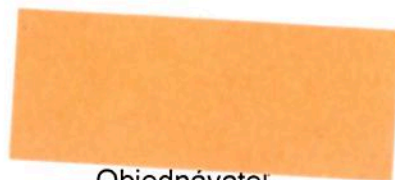
Zhotoviteľ

Galileo Corporation s.r.o.



<http://www.igalileo.sk/>  
info@igalileo.sk

Galileo Corporation s.r.o.  
Čierna Voda 468  
925 06 Čierna Voda  
okres Galanta  
IČO: 47192941  
DIČ: 2023788745  
IČ DPH: SK 2023788745



Objednávateľ  
Obec Borčice

OBEC BORČICE  
BORČICE 73  
018 53 BOLEŠOV  
IČO:00692310 DIČ:2020608898